

07. <vêtement religieux >

<vêtement religieux > 07.

TG <œuvre>

TS <vêtement du culte catholique>

<vêtement du culte catholique > 07.01.

TG <vêtement religieux>

TS <bas et chaussures liturgiques>

<vêtement liturgique de dessous>

<vêtement liturgique de dessus>

<coiffure liturgique>

<accessoire du costume liturgique des clercs>

<autre vêtement religieux d'église>

<bas et chaussures liturgiques > 07.01.01.

TG <vêtement du culte catholique>

TS bas liturgiques

chaussures d'enfant de chœur

mules du pape

sandaes liturgiques

bas liturgiques 07.01.01.01.

EP <bas d'évêque>

TG <bas et chaussures liturgiques>

VA sandales liturgiques

Bas en tissu ou en maille, portés lors des messes pontificales par-dessus des bas ordinaires, par les prélats jouissant des privilèges pontificaux. Les bas liturgiques comportent des liens, des rubans ou des cordons, parfois terminés par des pompons pour les attacher au-dessus du genou. Ils suivent la couleur du temps liturgique, sauf le noir, et peuvent être brodés ou décorés de lamé d'or ou d'argent. Les bas liturgiques sont employés avec des sandales liturgiques.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 306.

chaussures d'enfant de chœur 07.01.01.02.

TG <bas et chaussures liturgiques>

VA calotte

mozette

Paire de chaussures spécifiques, portée dans certaines églises par les enfants de chœur.

Elles sont généralement de la même couleur que la *calotte* et le *camail*.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 306.

mules du pape 07.01.01.03.

TG <bas et chaussures liturgiques>

Chaussures utilisées par le pape, lors des cérémonies liturgiques avec l'habit de chœur, ou hors de l'église en temps ordinaire. Les mules du pape sont en maroquin, drap ou velours pour l'hiver, en soie pour l'été. Elles sont rouges ou blanches, brodées sur l'empeigne d'une croix d'or et fermées par un cordon d'or terminé par des glands de même couleur.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 307.

sandaes liturgiques 07.01.01.04.

EP <sandaes épiscopales>

<sandaes pontificales>

<mules liturgiques>

<escarpins liturgiques>

<mules du pape>

TG <bas et chaussures liturgiques>

Chaussures fermées, à talon plat, portées lors des messes pontificales par les prélats jouissant des privilèges pontificaux. Les sandales liturgiques sont en soie, de la couleur du temps liturgique, sauf le noir, attachées par des lacets ou des rubans de soie souvent terminés par des pompons, dont la matière et la couleur varient, comme la décoration de la chaussure, selon la dignité du prélat. Les sandales liturgiques sont portées avec des bas liturgiques.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 306.

<vêtement liturgique de dessous > 07.01.02.

TG <vêtement du culte catholique>

TS amict

aube

dalmaticelle

rochet

soutane

tunicelle

amict 07.01.02.01.

EP <amict paré>

TG <vêtement liturgique de dessous>

Pièce de tissu blanc, de lin ou de chanvre, de forme rectangulaire, portée sous une aube, parfois un surplis ou un rochet, et servant, à l'origine, à protéger le col de ces vêtements et à préserver du froid le cou des clercs. L'amict est porté sur la nuque, retourné autour du col du vêtement mis par-dessous, généralement une soutane et attaché sur la poitrine au moyen des longs cordons ou de rubans cousus ou passant à travers des œillets, aux angles d'un des longs côtés. Ces cordons ou rubans sont habituellement blancs mais aussi de couleur suivant la qualité du prélat qui porte l'amict (rouge pour un cardinal, vert pour un évêque résident, violet pour un évêque de passage et pour tous en temps de deuil et de pénitence). L'amict est décoré d'une croix au milieu du côté par lequel on l'attache et peut être enrichi de bandes de tissu, de broderies de couleur ou de pierreries (*amict paré*).

Employer amict paré dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 307.

aube 07.01.02.02.

EP <aube parée>

TG <vêtement liturgique de dessous>

VA ceinture d'aube
cordon d'aube
rochet

Long vêtement blanc, en toile de lin ou de chanvre, en forme de tunique descendant jusqu'aux pieds, servant de vêtement de dessous à tous les clercs pour dire la messe ou procéder à toutes les fonctions qui la suivent ou la précèdent immédiatement, ainsi qu'éventuellement pour la bénédiction du Saint-Sacrement. L'aube est serrée à la taille par un cordon ou une ceinture. Elle est souvent décorée de dentelles ou de tulle à la partie inférieure et au bas des manches. L'aube est dite parée lorsqu'elle comporte des bandes d'étoffe ou de broderies souvent assorties à la chasuble et à la soutane.

Employer aube parée dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 308.

dalmaticelle 07.01.02.03.

TG <vêtement liturgique de dessous>

VA dalmatique
tunicelle

Vêtement, de forme semblable à celle d'une dalmatique, que le pape, les cardinaux, les évêques (et autrefois les prêtres) portent sous une chasuble ou une chape, sur une aube et une tunicelle, lors des messes solennelles. La dalmaticelle est en tissu de soie, plus fin que celui d'une dalmatique, sans doublure, généralement pourvue de manches courtes, souvent attachée sous les bras et sur les épaules par des cordons à pompons ou par des rubans et ornée de galons étroits. Elle est de la couleur du temps liturgique, et, parfois, de la même matière que la chasuble ou que la chape.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 309.

rochet 07.01.02.04.

TG <vêtement liturgique de dessous>

VA aube
surplis

Tunique blanche, de toile de lin ou de chanvre, ne descendant habituellement que jusqu'au-dessus des genoux et munie de manches ajustées aux poignets. Le rochet est porté dans le chœur par le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés et certains autres prélats ou chanoines, sous une chape, une dalmatique, une mozette ou un mantelet. Pour diverses autres fonctions liturgiques, il est porté sous un surplis ou une cotta. Le rochet est souvent orné de dentelles ou de tulle à sa partie inférieure et au bas des manches, ressortant parfois sur un fond de tissu de la couleur de la soutane ou de ses parements. Plus court que l'aube, le rochet a des manches plus étroites que celles du surplis.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 310.

soutane 07.01.02.05.

TG <vêtement liturgique de dessous>

TS soutane prélatice
VA ceinture de soutane
calotte
collaro
rabat
soutanelle de confrérie

Longue robe boutonnée sur le devant, portée dans le chœur lors des offices, sous les vêtements liturgiques, souvent avec une cein-

ture par tous les clercs, les enfants de chœur et parfois par certains chantres laïcs et bedeaux; la soutane est aussi portée par les clercs, en dehors des églises, comme vêtement ordinaire de dessous. La nature de l'étoffe de la soutane, sa couleur et celle de ses parements dépendent de l'état du clerc qui la porte. Elle est souvent noire pour le clergé inférieur, violette pour les évêques, rouge pour les cardinaux, rouge ou blanche pour le pape.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 310.

soutane prélatice 07.01.02.05.01.

TG soutane

Soutane munie d'une traîne, portée au chœur et, lors de certaines cérémonies, par les prélats. La traîne est portée déployée par le pape, les cardinaux et les évêques, non déployée et accrochée à la ceinture par les autres prélats.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 311.

tunicelle 07.01.02.06.

TG <vêtement liturgique de dessous>

VA dalmaticelle
dalmatique

Vêtement de forme semblable à celle d'une tunique que le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés (et autrefois les prêtres) portent sur une aube et sous une dalmaticelle lors des messes solennelles. La tunicelle est en tissu de soie, plus fin que celui d'une tunique, sans doublure, à manches plus longues et plus étroites que celles d'une dalmaticelle. Elle est généralement de la couleur du temps liturgique et ornée d'un galon d'or ou de soie jaune.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 311.

<vêtement liturgique de dessus > 07.01.03.

TG <vêtement du culte catholique>

TS chape
chasuble
dalmatique
falda
fanon papal
manteau de chœur
mantelet
mozette
orfroi
ornement
surhuméral
surplis

chape 07.01.03.01.

- EP <pluvial>
 TG <vêtement liturgique de dessus>
 TS mantum
 chape prélatice
 VA colletin
 ornement

Long vêtement de cérémonie, ouvert sur le devant, généralement de forme semi-circulaire, porté par-dessus tous les autres et servant pour les messes pontificales et d'autres cérémonies solennelles comme certaines vêpres, les processions et bénédictions du Saint-Sacrement. La chape peut être portée par tous les clercs, du pape au simple chantre et parfois même, dans certaines églises, par les enfants de chœur. À l'origine, la chape pouvait comporter un capuchon, dont le chaperon, application d'étoffe en forme de tablier décoré et bordé de franges, qu'elle porte généralement au revers, est un vestige. La chape est souvent bordée sur le devant d'un galon ou d'une bande de tissu, portant parfois un décor, appelée orfroi. Elle est maintenue fermée, soit par une attache en tissu munie de crochets, soit par une ou deux boucles en métal, réservées aux évêques, aux cardinaux et au pape, appelées mors de chape, fermail ou encore formal. La chape est souvent en soie, en drap d'or ou d'argent, et sa couleur varie en fonction du temps liturgique ou du degré dans la hiérarchie ecclésiastique du clerc qui la porte.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 312.

mantum 07.01.03.01.01.

- TG chape

Chape réservée au pape, utilisée lors des messes pontificales, aux matines, aux vêpres et lors de diverses autres cérémonies. Le mantum est de couleur blanche ou rouge, plus ample et plus long qu'une chape ordinaire et possède une traîne.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 314.

chape prélatice 07.01.03.01.02.

- EP <cappa magna>
 <cape liturgique>
 TG chape

Grand manteau de chœur en forme de cape avec pèlerine, capuchon et généralement une traîne, porté dans le chœur, par-dessus les

autres vêtements, par le pape lors de certains offices, notamment le Vendredi saint, et par les cardinaux, les évêques et les chanoines indultaires. La chape prélatice est en laine ou en soie et de couleur variable selon le rang du clerc qui la porte. Le capuchon peut être amovible et la pèlerine doublée sur le dessus d'une fourrure pour l'hiver, qui est décousue pour l'été. La traîne, lorsqu'elle existe, est un signe de juridiction; elle n'est pas toujours déployée et se ramène alors sur le bras gauche auquel elle est suspendue par un ruban de soie.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 314.

chasuble 07.01.03.02.

- EP <planète>
 <chasuble pliée>
 TG <vêtement liturgique de dessus>
 VA colletin
 manipule
 étole
 ornement

Vêtement ouvert sur les côtés et s'enfilant par la tête, porté par-dessus tous les autres par tout clerc qui célèbre la messe ou par les chanoines, aux messes solennelles en présence de l'évêque ou encore lors des processions du Saint-Sacrement par l'ensemble des clercs. Suivant les époques, la chasuble couvre ou non les bras, est doublée ou non; elle est généralement ornée de motifs formés par un galon ou un tissu différent, délimité au dos une croix (parfois à branches en V) ou, plus rarement, une simple bande verticale, et sur le devant une bande verticale ou un motif en forme de T et, parfois, une large bordure autour du col. La chasuble est souvent en soie, en drap d'or ou d'argent et sa couleur varie en fonction du temps liturgique. Les diacres et sous-diacres, en temps de pénitence, portent une chasuble violette ou noire, pliée, roulée ou parfois spécialement fabriquée pour s'interrompre sur le devant au niveau de la ceinture (*chasuble pliée*).

Employer chasuble pliée dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 315.

dalmatique 07.01.03.03.

- EP <tunique>
 TG <vêtement liturgique de dessus>

- VA dalmaticelle
 dalmatique de confrérie
 tunicelle
 ornement

Vêtement en forme de tunique généralement courte, qui s'enfile par la tête, porté par-dessus tous les autres par les diacres lors des messes et de certaines autres cérémonies solennelles, des processions et des bénédictions du Saint-Sacrement. Le vêtement porté par les sous-diacres, appelé *tunique*, ne se différencie d'une dalmatique que par le fait que la tunique devrait être plus courte, moins ornée et avoir des manches un peu plus longues et plus étroites. La dalmatique est généralement ouverte sur les côtés, parfois fermée par des cordons terminés par des pompons, et à manches courtes, généralement ouvertes par-dessous. La dalmatique est en tissu précieux, souvent en soie, en drap d'or ou d'argent, est doublée et sa couleur varie en fonction du temps liturgique. Elle est généralement ornée sur le devant et le dos de galons verticaux ou de bandes de tissu, appelées *clavi*. La dalmatique peut avoir un col assorti, amovible.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 317.

falda 07.01.03.04.

- TG <vêtement liturgique de dessus>

Sorte de jupe, plus longue et plus large qu'une soutane, à traîne, en soie blanche, que le pape porte pour les célébrations liturgiques et lors des consistoires.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 318.

fanon papal 07.01.03.05.

- TG <vêtement liturgique de dessus>

Vêtement propre au pape, constitué de deux pèlerines superposées, cousues ensemble au col; celle du dessus, plus petite que celle du dessous, présente une échancrure à l'arrière. Le fanon papal est en soie rayée blanc et or doublé d'une fine raie d'amarante, bordé d'un galon d'or et décoré sur le devant d'une croix brodée de même couleur. Il est porté par le pape avec les habits pontificaux, sur une aube pour la pèlerine de dessous, celle de dessus passant sur le rochet ou la chasuble qu'il porte par-dessus.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 319.

manteau de chœur 07.01.03.06.EP <mantellone>
<manteau>TG <vêtement liturgique de dessus>
VA mozette

Sorte de manteau sans manches, parfois ouvert sur les côtés, généralement noir ou violet, porté l'hiver dans le chœur, sous la mozette, par certains chanoines et bénéficiers, par certains moines comme les franciscains ou, pour prêcher, par certains clercs réguliers comme les jésuites.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 319.

mantelet 07.01.03.07.

TG <vêtement liturgique de dessus>

Ample manteau sans manches, attaché sur le devant par des rubans de soie et descendant habituellement jusqu'au-dessus des genoux ; il peut être porté par tous les clercs en dehors des offices mais n'est revêtu, dans le chœur, par dessus le rochet que par les cardinaux, les évêques, les abbés et certains autres clercs, tels les chanoines de chapitres indultaires. La nature de l'étoffe et la couleur du mantelet sont fonction de la qualité du clerc qui le porte.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 319.

mozette 07.01.03.08.EP <pèlerine d'église>
<pelisse de chœur>
<camail>TG <vêtement liturgique de dessus>
VA camail de confrérie
chaussures d'enfant de chœur

Sorte de pèlerine courte, ouverte ou boutonnée sur le devant, comportant un petit capuchon, portée, dans le chœur, sur une soutane et éventuellement un surplis ou un rochet par de nombreux clercs (le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés, les chanoines) pour lesquels elle est un insigne de juridiction. Le capuchon est cousu ou amovible et maintenu par des boutons ou des agrafes. L'étoffe et la couleur sont variables suivant la qualité du clerc qui la porte et le temps liturgique. Certains clercs, prêtres ou enfants de chœur, qui n'ont pas le droit de revêtir la mozette, peuvent porter un vêtement de même forme qui prend le nom de *camail*.

Utiliser camail dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 320.

orfroi 07.01.03.09.

TG <vêtement liturgique de dessus>

Bande de broderie ou de tissu brodé appliquée, souvent en remploi, sur un vêtement liturgique, chape ou chasuble en particulier.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 312.

ornement 07.01.03.10.

TG <vêtement liturgique de dessus>

VA bourse de corporal
chape
chasuble
dalmatique
étole
manipule
parement d'autel
voile de calice
voile huméral

Ensemble de vêtements et de linges liturgiques assortis et de même couleur, comportant généralement une chasuble, une étole, un manipule, un voile de calice et une bourse de corporal, auxquels s'ajoutent éventuellement des chapes, des dalmatiques, parfois un voile huméral, un parement d'autel, etc.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 320.

surhuméral 07.01.03.11.

TG <vêtement liturgique de dessus>

Sorte de pèlerine très courte, réduite à un large collier en tissu blanc ou en drap d'or, semé de pierres précieuses ou de verroteries.

Fréquent au Moyen Âge, il est encore porté par certains évêques comme celui de Nancy.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 321.

surplis 07.01.03.12.EP <cotta>
<cotte>TG <vêtement liturgique de dessus>
VA ceinture de surplis
rochet

Large vêtement de dessus, porté sur une soutane et éventuellement un rochet, soit au chœur, soit au cours d'offices divers, par tous les clercs sans habits spécifiques ainsi que par les chantres, les sacristains et les enfants de chœur. Le surplis est en toile fine, blanche, en

lin, en chanvre ou éventuellement en coton, descendant jusqu'aux genoux et abondamment plissé. Il est souvent à larges manches évasées, à fausses manches formant des ailes ou lobes, parfois extrêmement plissées ou encore sans manches et comportant une simple fente pour y passer les bras. Le surplis porte rarement de la dentelle ; toutefois le bord des manches, la partie inférieure du vêtement, son encolure, ainsi que les épaules, peuvent en être garnis. Certains surplis d'enfants de chœur peuvent être maintenus à la taille par une ceinture ou un cordon de surplis. Lorsque le surplis est étroit, ne dépasse pas la ceinture et possède des manches courtes et larges, il prend le nom de *cotta*.

Employer cotta dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 321.

<coiffure liturgique > 07.01.04.

TG <vêtement du culte catholique>

TS barrette
calotte
camauro
chapeau de cardinal
mitre
tiare**bar rette** 07.01.04.01.

EP <bonnet carré>

TG <coiffure liturgique>

VA barrette de confrérie

Coiffure de forme carrée, en étoffe doublée de tissu épais, de carton ou de cuir, portée au chœur par les clercs qui ne prennent pas la mitre et comme coiffure ordinaire par les clercs, en dehors des églises. La barrette possède à son sommet une houpe ou un cordon duquel partent trois ou parfois quatre cornes. Le tissu de la barrette, sa couleur et celle de la houpe sont fonction de la qualité du clerc qui la porte.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 322.

calotte 07.01.04.02.EP <mitelle>
<bonnet d'enfant de chœur>

TG <coiffure liturgique>

VA chaussures d'enfant de chœur

Petite coiffure ronde qui couvre uniquement le sommet du crâne ou légèrement plus grande, portée pendant presque tout l'office par l'ensemble des clercs et parfois, malgré les interdictions, par les enfants de chœur. La calotte est souvent à six pans et porte une petite boucle en ganse au sommet. Le tissu de la calotte et sa couleur, généralement assortis à la soutane, sont fonction de la qualité de celui qui la porte.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 323.

camaur o 07.01.04.03.

TG <coiffure liturgique>

Coiffure du pape, plus large qu'une calotte et descendant sur les oreilles. Le camauro est en velours rouge, orné de satin de la même couleur, bordé de duvet de cygne ou doublé d'hermine. Durant la semaine *in albis*, le camauro est blanc.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 323.

chapeau de cardinal 07.01.04.04.

EP <chapeau pontifical cardinalice>

TG <coiffure liturgique>

Chapeau rond, à larges bords, en feutre rouge, agrémenté d'un cordon terminé par des houppes, donné par le pape à chaque cardinal lors de sa nomination. Après sa mort, ce chapeau est placé sur son tombeau ou suspendu au-dessus.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 323.

mitr e 07.01.04.05.

EP <fanons de mitre>

<mitre orfrayée>

<mitre précieuse>

<mitre simple>

TG <coiffure liturgique>

VA voile huméral

Haute coiffure à deux pointes, de forme conique, portée généralement sur une calotte par le pape, les cardinaux, les évêques et les abbés, plus rarement par certains chanoines et même par d'autres clercs. La mitre est souvent en tissu blanc, en drap d'or ou d'argent, mais aussi en tissu de couleurs diverses. Les brides ou les rubans qui main-

tenaient attaché le bonnet primitif sont devenus les fanons, bandes de tissu pendant à l'arrière de la mitre. Le pape, la plupart des cardinaux et les évêques peuvent utiliser trois sortes de mitres : la *mitre précieuse*, en drap d'or ou d'argent, parfois en soie blanche, doublée de soie rouge et rehaussée de broderies et de pierres précieuses, la *mitre orfrayée*, en drap d'or ou en soie blanche brochée d'or, doublée de soie rouge, sans broderies ni pierres précieuses, sauf des perles ; enfin la *mitre simple*, portée en temps de deuil et de pénitence, en drap d'argent, avec bordures et fanons frangés d'or pour le pape, en soie blanche damassée, avec fanons frangés de blanc pour les cardinaux, en soie ou en toile blanche, avec fanons frangés de rouge pour les évêques.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 324.

tiar e 07.01.04.06.

EP <fanons de tiare>

TG <coiffure liturgique>

Coiffure de forme conique, emblématique du pape, portée en dehors des services liturgiques. La tiare est souvent surmontée d'une croix et décorée d'un motif de couronne, primitivement une, puis deux et, depuis la seconde moitié du *xiv^e* siècle, trois couronnes superposées. La tiare comporte deux bandes de tissu à l'arrière, les fanons ; elle est habituellement ornée d'or, d'argent et de pierres précieuses.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 325.

<accessoire du costume liturgique des clercs > 07.01.05.

TG <vêtement du culte catholique>

TS aumusse

ceinture d'aube

ceinture de soutane

ceinture de surplis

collaro

colletin

cordon d'aube

cordon de croix pectorale

étole

gants pontificaux

manipule

pallium

rabat

rational

voile huméral

aumusse 07.01.05.01.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

D'abord pèlerine courte, en fourrure, comportant souvent un capuchon, utilisée par les chanoines durant les offices au cours de l'hiver, l'aumusse est ensuite devenue l'insigne de ces derniers. Elle est portée alors aussi bien comme pèlerine que pliée sur une épaule ou un bras ; dans ce cas, elle prend la forme d'une simple étole.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 326.

ceinture d'aube 07.01.05.02.

EP <ceinture de l'aube>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA aube

Ceinture en soie blanche permettant d'ajuster une aube à la taille et ornée à ses extrémités d'une frange de même couleur, d'or ou d'argent. La ceinture d'aube a longtemps été réservée aux évêques.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 326.

ceinture de soutane 07.01.05.03.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA soutane

Ceinture ou cordon en tissu permettant d'ajuster à la taille une soutane. Portée dans le chœur, elle change de couleur suivant la qualité du clerc qui la porte. Celle des prélats est en outre terminée par deux glands dont la couleur varie : or pour le pape, rouge et or pour les cardinaux, violet pour les évêques, etc.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 327.

ceinture de surplis 07.01.05.04.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA surplis

Ceinture terminée par des franges, portée sur leur surplis par certains enfants de chœur.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 327.

collar o 07.01.05.05.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA soutane

Petite pièce de soie, généralement attachée à un petit col blanc empesé, servant à couvrir le cou à l'échancrure de la soutane. La couleur du collaro varie généralement avec celle de la soutane du clerc qui les porte.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 327.

colletin

07.01.05.06.

EP <tour d'étole>
<tour de chape>
<tour de chasuble>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chape
chasuble
étole
voile huméral

Petite bande de tissu, étroite et longue, cousue au col d'une chasuble, d'une chape ou sur la partie en contact avec le cou d'une étole ou éventuellement d'un voile huméral, pour en protéger le tissu. Le bord du colletin peut être décoré de dentelles ou de broderies.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 328.

cordon d'aube

07.01.05.07.

EP <cordon d'aube de confrérie>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA aube
aube de confrérie
costume de pénitent

Cordelière permettant d'ajuster une aube, une aube de confrérie ou un sac de pénitent à la taille. Le cordon d'aube est généralement blanc, parfois de la couleur du temps liturgique, en fil de lin ou de chanvre, éventuellement de soie ou de laine, constitué d'une cordelette ou d'une tresse et décoré à ses extrémités de franges, de pompons ou autres garnitures du même genre.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 328.

cor don de croix pectorale

07.01.05.08.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA croix pectorale

Ruban de soie ou, depuis le milieu du XIX^e siècle, cordon de soie tressée, terminé dans le dos par un gland, servant à porter une croix pectorale. La couleur du cordon varie selon le prélat qui le porte : fil d'or pour le pape,

rouge et or pour les cardinaux, vert et or pour les évêques et les abbés généraux, noir et or pour les abbés, etc.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 328.

étole

07.01.05.09.

EP <étole de viatique>
<étole diaconale>
<étole large>
<stolon>
<étole pastorale>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chasuble
colletin
manipule
ornement

Longue bande d'étoffe, de 2,50 m environ, en soie, en drap d'or ou d'argent, généralement doublée, portée autour du cou par toute la hiérarchie ecclésiastique, diacre inclus, pour célébrer la messe, administrer les sacrements, pour l'exposition du Saint-Sacrement et diverses autres cérémonies. L'étole, sauf dans le cas d'une étole large, porte une croix au milieu de sa longueur et souvent une autre près de ses extrémités, généralement terminées par des franges. Sa longueur et éventuellement l'absence de cordon différencient seules une étole d'un manipule. Lorsqu'elle est portée avec une chasuble, l'étole est généralement faite du même tissu. L'étole pastorale est utilisée par les prêtres, les évêques, les cardinaux et le pape, en dehors de la messe, pour la prédication et l'administration des sacrements. Souvent plus décorée que les autres étoles, car plus visible, elle possède au tiers supérieur de sa hauteur une patte d'étoffe, un ruban ou un cordon généralement terminé par des glands ou des pompons, réunissant ses deux moitiés. L'étole diaconale, attachée à ses extrémités, plus longue que les autres car portée en sautoir sur l'épaule gauche et sous le bras droit, comporte parfois deux rubans ou un cordon à environ 50 cm des extrémités, pour mieux la maintenir en place. L'étole large, ou stolon, est portée par le diacre pour les messes des temps de pénitence ou de deuil en alternance avec une chasuble pliée; elle est en soie violette, sans frange ni croix, d'une largeur constante d'environ 25 cm. L'étole de viatique, utilisée pour donner le viatique et l'extrême-onction, est de dimensions plus réduites que celle des étoles ordinaires, blanche sur une face et violette sur l'autre.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 329.

gants pontificaux

07.01.05.10.

EP <gants liturgiques>
<chirothèques>
<gants épiscopaux>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA anneau de cardinal
anneau papal
anneau épiscopal
anneau pastoral
plateau de présentation

Gants portés par le pape, les cardinaux, les évêques et les abbés pendant une partie des messes pontificales. Généralement en soie et de la couleur du temps liturgique, sauf le noir, ils sont ornés sur le dessus de broderies ou d'un décor rapporté : pierres précieuses, verroteries, plaques en métal décoré ou émaillé (plaque de gants pontificaux). Les gants pontificaux ont souvent aux poignets des manchettes élargies se terminant parfois par des boutons ou des pompons.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 330.

manipule

07.01.05.11.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chasuble
étole
ornement

Bande d'étoffe, généralement doublée, pliée en deux moitiés reliées par un cordon, portée sur le bras gauche, exclusivement lors des messes par tous les clercs et parfois par certains moines, moniales ou enfants de chœur. Le manipule est décoré en son centre, et souvent près de ses extrémités, de motifs de croix. Il est en tissu, d'ordinaire en soie, en drap d'or ou d'argent, assorti à l'étole, dont il est une reproduction en miniature, et à la chasuble portées par le clerc. Il est généralement terminé par des franges et mesure, plié, environ 50 cm de long.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 331.

pallium

07.01.05.12.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

Insigne de dignité porté par le pape, puis par certains archevêques et même certains évêques, le pallium est une bande d'étoffe de laine blanche, large d'environ trois doigts, de forme circulaire, portée autour du cou, d'où pen-

dent sur la poitrine et sur le dos deux autres courtes bandes lestées et maintenues en place à leurs extrémités par deux plaques de plomb recouvertes de soie noire. Le pallium est en outre orné de six croix de même matériau et couleur, une sur chaque appendice et quatre sur la partie circulaire; les croix et les extrémités des parties pendantes du pallium ont été de couleur rouge pendant toute une partie du Moyen Âge. L'encolure est munie de ganses, généralement au nombre de trois, dans lesquelles sont passées des épingles en matériaux précieux (*épingles de pallium*) ayant une fonction ornementale et celle de fixer le pallium à la chasuble.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 332.

rabat 07.01.05.13.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA soutane
collet de confrérie

Pièce d'étoffe empesée cachant l'échancrure du col d'une soutane. Particulièrement fréquent en France, le rabat a d'abord été, au XVII^e siècle, entièrement blanc, puis fait de deux pièces de tissu noir, bordées de blanc ou de perles.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 333.

rational 07.01.05.14.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

Pièce d'orfèvrerie ornée de douze motifs symboliques, semblable à celle des grands prêtres de l'Ancien Testament, portée suspendue autour du cou, sur une chape ou une chasuble, par certains évêques ou archevêques au Moyen Âge.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 333.

voile huméral 07.01.05.15.

EP <écharpe d'acolyte>
<écharpe pour les saintes huiles>
<vimpa>
<voile de crédence>
<voile huméral d'acolyte>
<voile huméral du Saint-Sacrement>
<voile huméral du sous-diacre>
<voile huméral pour les saintes huiles>
<voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA bâton pastoral
bougeoir pontifical
calice
ciboire
ciboire des malades
collet
mitre
ostensoir
patène
reliquaire
réserves aux saintes huiles
ornement

Longue bande de tissu que l'on place sur les épaules et qui sert à couvrir les mains, lorsque l'on tient un objet sacré. Le voile huméral comporte parfois à ses extrémités un crochet, une agrafe ou des rubans, qui servent à le maintenir en place durant les cérémonies, lorsqu'il n'est pas utilisé. Le *voile huméral du Saint-Sacrement* est utilisé pour porter un ostensoir, un ciboire ou une custode contenant le Saint-Sacrement, pendant sa bénédiction, pour le transport du viatique ou lors des processions; il est en soie blanche, en drap d'or ou d'argent et mesure de 2 m à 3 m de long et de 60 cm à 1 m de large. Le *voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix* est semblable au précédent, mais en soie rouge; il est utilisé pour une bénédiction avec un reliquaire de la Vraie Croix. Le *voile huméral d'acolyte* ou *vimpa* est utilisé par les acolytes pour porter les insignes pontificaux du prélat qu'ils assistent (bâton pastoral, mitre, livre et bougeoir pontifical). C'est un voile léger, blanc, en soie, long de 3,50 m environ et large de 25 cm, généralement sans ornement, sauf éventuellement une frange aux extrémités; il comporte d'autres rubans placés vers le milieu pour qu'on puisse l'attacher autour du cou. Le *voile huméral du sous-diacre* ou voile de crédence est en soie, de la couleur du temps liturgique, sauf le noir, et habituellement sans ornement. Il est utilisé lors des messes solennelles, d'abord posé sur les objets placés sur la crédence, puis par le sous-diacre pour tenir le calice et la patène. Le *voile huméral pour les saintes huiles* ou écharpe pour les saintes huiles est utilisé dans les cathédrales le Jeudi saint par les diacres et sous-diacres, pour porter les réserves aux saintes huiles. C'est un voile en toile de lin ou de chanvre, sans décor, souvent garni tout autour d'une petite dentelle d'or. Le voile huméral pour le saint Chrême est blanc; le voile huméral pour l'huile des catéchumènes est vert.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 334.

<autre vêtement religieux d'église > 07.01.06.

TG <vêtement du culte catholique>

TS aube de confrérie
barrette de confrérie
bicornes de confrérie
camail de confrérie
chaperon de confrérie
collet de confrérie
costume de bedeau
costume de pénitent
costume de suisse
dalmatique de confrérie
rabat de confrérie
robe de baptême de cloche
soutanelle de confrérie

aube de confrérie 07.01.06.01.

EP <sac de confrérie>

TG <autre vêtement religieux d'église>

VA camail de confrérie

Long vêtement blanc, souvent ouvert sur le devant et fermé par un *cordon d'aube de confrérie*, porté par les membres d'une confrérie par-dessus leurs vêtements civils et sous un camail de confrérie. L'extrémité des manches de l'aube de confrérie comporte parfois des manchettes assorties au camail.

Mentionner le cordon d'aube de confrérie dans le champ DESC ou dans le champ PDEN de cordon d'aube.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 336.

barrette de confrérie 07.01.06.02.

TG <autre vêtement religieux d'église>

VA barrette

Coiffure semblable à une barrette d'ecclésiastique, de forme carrée, en drap noir, à quatre cornes, ornée de broderies ou de galons d'or, d'argent ou plus simplement blancs, portée par les membres d'une confrérie de charité.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 336.

bicornes de confrérie 07.01.06.03.

TG <autre vêtement religieux d'église>

Bicornes porté par les membres de certaines confréries.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 336.

camail de confrérie 07.01.06.04.

TG <autre vêtement religieux d'église>
 VA aube de confrérie
 mozette

Sorte de pèlerine, comportant parfois un capuchon, portée par les membres d'une confrérie par-dessus une aube de confrérie. Le camail de confrérie est généralement décoré d'un galon et de motifs iconographiques en relation avec la confrérie.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 337.

chaperon de confrérie 07.01.06.05.

TG <autre vêtement religieux d'église>

Bande de tissu portée en bandoulière par les membres d'une confrérie. Le chaperon s'élargit souvent fortement vers le bas, mais présente aussi parfois un modèle plus étroit, semblable à une étole. Il est en tissu généralement noir, blanc, rouge ou bleu, décoré de broderies à motifs religieux, souvent une Vierge à l'Enfant ou une iconographie relative à la confrérie, et d'une inscription donnant le nom de la confrérie, le titre de celui qui porte le chaperon et parfois son nom ainsi qu'une date. Le chaperon est généralement bordé d'un galon, de franges et de pompons ou de glands.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 337.

collet de confrérie 07.01.06.06.

TG <autre vêtement religieux d'église>
 VA dalmatique de confrérie
 soutanelle de confrérie
 rabat

Col amovible agrémenté d'un rabat, le tout en tissu blanc, que portent certains membres d'une confrérie de charité sur une soutanelle ou une dalmatique de confrérie.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 337.

costume de bedeau 07.01.06.07.

EP <costume d'huissier de chœur>
 <robe de bedeau>
 <barrette de bedeau>
 <collier de bedeau>
 <souliers d'huissier de chœur>

<culotte d'huissier de chœur>
 <habit d'huissier de chœur>
 <collier d'huissier de chœur>
 TG <autre vêtement religieux d'église>
 TS bâton de bedeau

Le bedeau d'une église, employé laïc chargé d'y faire régner l'ordre, peut porter deux types de tenue; celle de bedeau proprement dit comporte une toge noire à parements blancs ou de couleur (*robe de bedeau*), un bâton de bedeau, éventuellement un bonnet noir (*barrette de bedeau*) et un collier (*collier de bedeau*). Dans certaines églises, le bedeau prend le nom d'huissier de chœur et porte des souliers à boucles (*souliers d'huissier de chœur*), des bas (*bas d'huissier de chœur*), une culotte à la française (*culotte d'huissier de chœur*), un habit (*habit d'huissier de chœur*), un collier généralement en argent (*collier d'huissier de chœur*), et une canne en jonc (*canne d'huissier de chœur*).

Les termes en italique doivent être utilisés dans le champ PDEN lorsque le costume est incomplet.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 338.

bâton de bedeau 07.01.06.07.01.

EP <masse de bedeau>
 <verge de bedeau>
 <canne d'huissier de chœur>
 TG costume de bedeau

Bâton porté comme insigne de sa fonction par un bedeau au cours de cérémonies solennelles. Son extrémité est de forme variable (croix, fleur de lys, etc.). Le bâton de bedeau peut être décoré et parfois couvert de velours.

costume de pénitent 07.01.06.08.

EP <sac de pénitent>
 <cagoule de pénitent>
 TG <autre vêtement religieux d'église>

Costume des confréries de pénitents, composé d'une sorte d'aube appelée *sac de pénitent* fermée à la taille par un cordon et d'une *cagoule de pénitent* qui couvre entièrement le visage. Il peut être de couleurs diverses.

Employer les termes en italiques dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 338.

costume de suisse 07.01.06.09.

EP <chapeau de suisse>
 TG <autre vêtement religieux d'église>

Le suisse d'une église, employé laïc chargé d'y faire régner l'ordre, peut porter deux types de tenue, la « grande tenue » et la « petite tenue ». Dans la « petite tenue », le costume comprend des souliers et un pantalon ordinaires, une capote (*capote de suisse*) ou une redingote (*redingote de suisse*), avec éventuellement un nœud d'épaule (*nœud d'épaule de suisse*), une épaulette (*épaulette de suisse*), un bicorne simple (*bicorne de suisse* ou *chapeau de suisse*), un baudrier (*baudrier de suisse*) auquel est suspendue une épée (*épée de suisse*), une hallebarde (*hallebarde de suisse*) et une canne à pommeau (*canne de suisse*). La « grande tenue » comporte les mêmes éléments mais également des souliers à boucles (*souliers de suisse*), des bas (*bas de suisse*), une culotte à la française (*culotte de suisse*), un gilet (*gilet de suisse*), un habit (*habit de suisse*) agrémenté d'une épaulette et d'un nœud d'épaule, un bicorne de cérémonie, etc.

Les termes en italiques doivent être utilisés dans le champ PDEN.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 340.

dalmatique de confrérie 07.01.06.10.

EP <tabard>
 TG <autre vêtement religieux d'église>
 VA dalmatique
 collet de confrérie

Vêtement semblable à une dalmatique, porté par les membres importants d'une confrérie. La dalmatique de confrérie est souvent de couleur noire, plus rarement rouge ou bleue, brodée de motifs religieux et d'une iconographie relative à la confrérie. Elle est souvent bordée d'un galon, de franges et parfois de pompons ou de glands.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 341.

rabat de confrérie 07.01.06.11.

TG <autre vêtement religieux d'église>

Rabat, généralement de couleur, porté par les membres d'une confrérie.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 341.

**robe de baptême
de cloche**

07.01.06.12.

TG <autre vêtement religieux d'église>

Sorte d'aube sans manches, en tissu brodé et en dentelles, employée lors de la bénédiction de cloche, dite baptême. De taille importante, elle enveloppe la cloche des anses à la pince.

Fréquente dans les régions de tradition dentellière, la robe est symbolisée dans les autres régions, par des linges ou des rubans attachés à la cloche.

soutanelle de confrérie

07.01.06.13.

TG <autre vêtement religieux d'église>

VA soutane
collet de confrérie

Vêtement de dessus semblable à une soutane courte et utilisé par les membres d'une confrérie. La soutanelle de confrérie est généralement noire et possède souvent un décor de galon au bas des manches.

Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 341.